Ն= 8646 1914 ՅՈՒՆՎԱՐ 20—Չ ՓԵՏՐՈՒԱՐ ԲԱԶԱՐԵՐԹԵՍԻ 20 ՔԱՆՈՒՆԻՆՐ ՍԱՆԻ 329 30ԵՐԿՐ ՄԱՍ

ՍՈՒՀԻՊԸ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՏՏԻՊԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՐՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Քարիսի թեսսիսի 1877

ՊԱՊԷ ԱԼԻ ԴԱՐՇԵՐԸ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԻ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԻ

Կազէթայս այիս մէվասս հազգրնեա ասնիպի իմթիյազա միւռանաաթ օլընը։ Մազպուզլար սանիպի իմթիյազրն իմ-զասրնը վէ իստէխնանէնին մէսնրը մախ-ասուրնը ծամիլ օյմալը ըր։ Տէռն օլրն-մայան էվրազ իասէ օլրնմազ։ Իսանաթ տէրայիթի միւրէսիլէ իլէ նէռէր օլուռնուր։

ԱԶՕՆԷ ՏԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սթանպոլ վէ Թուրքիա, սէռնէկիյի	180	ղրշ.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մէմալիքի էճնէպիյէ սէռնէկիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըղը	17	»
» » » 3 այլըղը	10	»

ԻԹՀԱՄ ԻՏԷՐԻՄ

ԷՄԻԼ ԶՕԼԱ, ՇԱՀՐԻԿԵԱՆ, ՎԱՐԴԷՍ

Պէն բէհիսթէն, իթհամտան զորգմամ, պէն օսուն օղլու տէյիլիմ։
ԲԱԹՐԻԳ ՍՐԲԱԶԱՆ

Ճումա կիւնքի Ազգային Ժողովամ ազատան պիր զաթ քէնտիսինէ սախթէ էմիլ Զօլա սիւսիւ վէրէրէք, ալէնէն ԻԹՀԱՄ ԻՏԷՐԻՄ ասյու պաղըրմըշ։ Ֆագաթ էմիլ Զօլա հագգսըզլարը, զա-նունսըզլարը, սասլէթ ու հազգանլիէթէ բիւյէթ ԻԹՄԷՆԷՐԻՆ ԻԹՀԱՄ ԻԹՄԻ, պու ազա քիմ՞ վէ նէ՞ սէպէպտէն սօլյը ԻԹՀԱՄ իտյօր։ Պիզ՝ ԻԹՀԱՄ իտէրիմ քէլիմէնինի պազա պիր մանէա, պազա պիր մէթհումէլ թէլազզը իտէրիզ։ Ազգ. ֆէդէրալ պազը ազա քէնտիլէրինէ հէր սիսիւ, հէր սէլահիյէթ ու հուզուզը վէրմիլէր, ազըզլարընա կէլէնի սէօյլէմէք խուսուսընա պիր իմթիյազա նա-յիլ օյմուշ օյառուզլարընա զահիպ օյմուշ-լար, ֆագաթ պիզ պու կիպի ապէս ու խալալի զէհազլարը խանտէ իսթիս-ֆագիա թէլազզը իտէր վէ ինչարա պու սէլահիյէթի վէրէնլէրին հալինէ ճիառէն թէէսիւթ իտէրիզ։

Գանունատա պահա իտէրքէն, զա-նունսըզլըզ վասիլերինէ սարարլար, պիր հազգը միւառֆատա իտէրքէն, քէնտիլէ-րինին հազգսըզլըզրն բէմբ միւշախասը օյառուզլարընը իսպաթ իտէրլեր։ պիր բրէնսիբի միւառֆատ իտէրքէն, օ բրէն-սիբին մահիյէթը հազգելէսինի թազիր իտէմզլեր։

Ֆագաթ ասրլ հազգիզաթ պունատա իսպարէթ աւիր, իսթիմալ օնլար հազգը, ասասլէթի, միւասիրաթը վէ բրէնսիբի թանրլար վէ թազիր իտէրլեր, ֆա-զաթ ասրի էնքեսրը ումումիէտ պիր մէվզի թումազ, նուֆուզ ու թէէսսիր կէսրէրմիշ օյմազ, չիմայէ զասար ասրքի զահիրի նիւմայիլերէ պազը մահ-ֆէլլեր

մանկլեւերեաբ տարի քիւսաքը արգու իաերիզ։

.·. Գիր հաՖԲա աբը եէնէ սօգաղլարքն ՖԷնէքիւրի նիզամնը Եագլմամագաա Ֆլուսզրնաան Գեւեաիւմիզին նազարը տիգգաԲընը տավէԲ իաերիզ։

.·. Գու սէնէ չէհրիմզաէ էյեամը չիԲա խաՖիՖ սուբէԲաէ հիւգմ իԲտիինաէն էհալիմիզ ղ տերեմէ Բտէիզ օլմամագաա աբը։

.·. Շեհրիմիզ Սբհիյէ միՖէԲԲիչի էնգաբանէլերի մատյէնէ իԲմէգաէ օլաուզընը իսԲիպար էյլեաք։

.·. Առաջնորդ Հայր Ս. Տեսչիրն իւք կիւնի Աստուածածին, իքինէի կիւնի Լուսաբերիչ Եկեղեցիներնաէ գաաարագ իաերէք քարագ սէօյլեմիշ տիր։

.·. Սրպագը միւնասիպէԲիյլէ Լուս. Ընդ. մէքթեպինաէ, վէ Տնունդ եարԲաստ հասեպիյլէ Բրօթէսթան գրպար մէքթէպինաէ խուսուսի զիյնէԲլեր իեբա գելընաբագ նաԲգլար իրաա իսիլմիշ տիր։

.·. Գու սէնէ եկեղեցիներմիզ իւք Ֆուգարա Գանձանակիրնն ՀԷԲագին հաբլաԲընն մրգաարը քիՖալաէ օլաուղը մերվի տիր։

.·. Գրբ Շեհրաէ մահպուս պուլընան Գիւտերիյլի Հայարին պուրսաաքի ատիլեւերի սոն տերեմէ սէՖիլ օլմարընտան, Տնունդ կիւնի խուսուսի գոնուլան Բապագան 400 զրշ. պիր հաբլաԲ մլտանա կէլմիշ տիր։

.·. Շեհրիմիզ Երմէնի Դարբոյիկ Ներսէսեան մէքթէպի մէնՖաԲընա պու ճուսամա երԲէսի պիր ԲէաԲրօ վերիլեմէկի մամանիմիզ օլմաւ տրբ։

.·. «Հանդէս» կազէԲասընն իյարբնա նազարէն՝ Թոմաս Գազաբընն Տէրի էյլեգ նախիյէ բօյիսի Գէքիր, Ղազի մազարա նամ քէզ կիզիրի Համբարձում Բալայեանը օլ տերեմէ տարպ իաերքի, մէրգում գան զուսաուգաան օսնրա վէՖաԲ ԲԷմիշ տիր։

.·. Ամասիաա 13 եաշընաա պիր էրմէնի չօճուղը Թիւրքլեր ԲարաՖընան տյրբլրմշ իսԲ տէ, պիլմեբէ տլընդա միլեԲէ Բեալիմ իսիմիշ օլաուղը միւԲախպեր տիր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

ՐՈՒՍԻԱ—ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Սօֆիա, 1 փեար.—Գուլկար ժամանընան։—Բաս սեՖիրի ճեաիսի Մ. Սավէնգի՝ ԲԲիմանամէսինին Բագարմի միւնասեպԲԲիյլէ գրալ Ֆերդինանդը հուզուրընաա իյրաա էյլեաիկի նաԲգաա քէնարսինին պունան 12 սէնէ եվվէլ զոնթ ԼամաարՖ իլէ պիրլիքաէ Սօֆիայա վագը օլան զիյարԲԲինէն պահա ԲԲտիքատն օսնրա, պու մրչքիլ հենկամաա Գուլկար միլԲԲինին հայրզ պուլընաբղը վեսայԲԲի մաասիյէ եվասֆ վէ եվասֆը մանեվրյեաէն իւմիաար պուսլընաբղընը, ԳուլկարԲԲանընն Թեքմրլ գուվվէԲԲինի Թեճեասիտի մրլիյէ հաբ ԲԲմէսի լաբզմ կէլտիկինի տերմիյան էյլեմիշ տիր։ ՍէՖԲԲ՝ Բուս հիւքիւմէԲ վէ հիւքմաարընն Գուլկար միլԲԲինին մենաՖիի մահասասէսի իլէ բեՖահ ու սաաաԲԲի իչին գաահմաէն պէրի բերվերաէ էյլեՖիքլերի հիսի խայրխահնէաէն ԲեքազգրաԲԲը պեՖ

— 26 —

ՄրւՖԲԲԲիչ պու սեօզլերի սեօյլեյերեք Բոլ իլէ պերապեր մերթիվենլերի չզմաղա պաչլաբ. բեվոլվերի տարմա քեօբէքլերին սահիպինէ մրԲԲվեճեհի ԲԲտ։ Վահչի, հիչ պիր հարաքէԲ ԲԲմէկէ ճեսարԲԲ խաէմյօր. ֆագաԲ վեճեհի նիհայեԲտիզ պիր սուրԲԲլ Բեգալիւս խայյօրը։

ՄրւՖԲԲԲիչ ժիլ Լավերանսընն ուշաղընն եանիւնաէ ԲեվագաՖ ԲԲտ. Բոլ իքի տարմ կէրԲաէ տԲԲ ԲԲմէկէ հաղբր տուրբյօրը. օ՛ ուշաա պերբլը իմտաա պիրիսինին եէԲԲչմէտի ԲԲպնի մէպնի գարբլը նազարան տուբ ԲԲմյօրը։

ՄրւՖԲԲԲիչ ատնտուրբնը պիր սեալե։

— Շիւսպեհզ տէտ, պու խանեաէ պաղը ղարիպ վուգաաԲ ճերեյան խայյօր, զիրա նամանալը տաեվլեր, պիզիմ կիպի Բեէվլքաօրզ մրտաՖիրլերի տիղին գապալ ԲԲտիկինիզ կիպի գապալ ԲԲմէգլեր. պեօյլե հարաքէԲ ԲԲմէգ ԲԲչին պաղը էապագ օլմալը, զորգալյօրընը, ֆագաԲ խայրբզալարաան տեյիլ, տատլԲԲաէն։ Ուշագ մրւՖԲԲԲիչին իլէրինե տԲբլաագ խԲեյօրը։

ՖագաԲ մրւՖԲԲԲիչին բեվոլվերի, պիր տզ եվվելքէ մրաակիչ Բեճրիպալ քէնարԲինի տրւչինարԲյյօր, հարաքէԲ ԲԲմէգաէն մէն խայյօրը։

— ԲԲ՝մանիզ, ժիլ Լավերանսընն ուշաղ՝մը.

Ճեվապ եօգ։

ՄրւՖԲԲԲիչ։

— Բոլ, տէտ չունն սիլահլարընը ալ։

Վէ ամնը ղեմանաա հայաուսը իլէրինե տԲբլարագ պզազանաան եագալաը. վէ բեվոլվերինի ալնընա տարյաը... հայաուս մրաաՖաա ԲԲմէգ խԲեյօրը. ֆագաԲ վագԲ գալմամբլաը. զիրա պիԲԲուն սիլահլարը պիրեր պիրեր Բալն էլինե կէչյօրը։

ՄրւՖԲԲԲիչ վահչիի ատչէլե սարարարագ։

— Տէմեք քի սեօյլեմեք խԲԲ՝մեյօրմբնընը։

Հայաուս պաղուգ պիր սեալե։

— Սեօյլեյեճեկիմ, սեօյլեյեճեկիմ, տեյաս էյլենաբ։

Գու կիպի վահչիլերի սեօյլԲԲմեք իչին ճեպր խԲԲմալինաէն պաղգ չարե եօգ աբը։

— Ժիլ Լավերանս պաւրաաա՞մը։

— Խայր։

ՄրւՖԲԲԲիչ հայաուսը սարարարագ։

— ՀաղիգաԲը տէտ, հաղիգաԲը խԲեյօրբմ։

— Եվվե՛Բ... եվվե՛Բ պաւրաաա... ֆագաԲ աբ-չարբ չբգաբ։

— Եալան սեօյլեյօրընը՞ղ... չաԲօտա աբբ. պաչգա ուշաղ վա՞ր մը։

— Եվվե՛Բ, բեք չօգ։

ՄրւՖԲԲԲիչ ուշաղն սեՖնաէն եէնիաէն եալան սեօյլեսիկինի անլաաբ. պու եանաաէ գաբաա աչբլարագ ուզուն պալը, գումրալ պբլբգը, լեպիսելերի բեք միւ քէմմէլ պիր գաԲ էէօրիւնաի. ելինաէ պիր բեվոլվեր վարաբ. ՄրւՖԲԲԲիչ պանգա տարեքԲօրընն Բարիֆինէ Նապարէն պունն Ժիլ Լավերանս օլաուղընը տերեալ անլաաբ։

Սենի կելեն։

— Ա՛հ, պա՞ւնէ ,տեյի պաղբրաբ, միւտի՞ւ, ուշաղմբ պբրաղընընբղ, խօզաա տերեալ ԲԲչ խԲերիմ, ալ պու նէ՞, քեօբեքլերիմ Բելեֆ օլմբղ... տրԲբղ չօգ օլաբ...։

— 27 —

գաԲ վագԲ գալմամբլաբ. զիրա պիԲԲուն սիլահլարբ պիրեր պիրեր Բալն էլինե կէչյօրաբ։

ՄրւՖԲԲԲիչ վահչիի ատչէլե սարարարագ։

— Տէմեք քի սեօյլեմեք խԲԲ՝մեյօրմբնընը։

Հայաուս պաղուգ պիր սեալե։

— Սեօյլեյեճեկիմ, սեօյլեյեճեկիմ, տեյաս էյլենաբ։

Գու կիպի վահչիլերի սեօյլԲԲմեք իչին ճեպր խԲԲմալինաէն պաղգ չարե եօգ աբբ։

— Ժիլ Լավերանս պաւրաաա՞մբ։

— Խայր։

ՄրւՖԲԲԲիչ հայաուսը սարարարագ։

— ՀաղիգաԲը տէտ, հաղիգաԲը խԲԲյօրբմ։

— Եվվե՛Բ... եվվե՛Բ պաւրաաա... ֆագաԲ աբ-չարբ չբգաբ։

— Եալան սեօյլեյօրընը՞ղ... չաԲօտա աբբ. պաչգա ուշաղ վա՞ր մը։

— Եվվե՛Բ, բեք չօգ։

ՄրւՖԲԲԲիչ ուշաղն սեՖնաէն եէնիաէն եալան սեօյլեսիկինի անլաաբ. պու եանաաէ գաբաա աչբլարագ ուզուն պալը, գումրալ պբլբգը, լեպիսելերի բեք միւ քէմմէլ պիր գաԲ էէօրիւնաի. ելինաէ պիր բեվոլվեր վարաբ. ՄրւՖԲԲԲիչ պանգա տարեքԲօրընն Բարիֆինէ Նապարէն պունն Ժիլ Լավերանս օլաուղընը տերեալ անլաաբ։

Սենի կելեն։

— Ա՛հ, պա՞ւնէ ,տեյի պաղբրաբ, միւտի՞ւ, ուշաղմբ պբրաղընընբղ, խօզաա տերեալ ԲԲչ խԲերիմ, ալ պու նէ՞, քեօբեքլերիմ Բելեֆ օլմբղ... տրԲբղ չօգ օլաբ...։

ԱՏԱԼԱՐ ՄԷՊԷԼԷՍԻ

Պերլին 31 յունվ.— «Բէօնիչէ Զայթունգ» կազէԲասը, ԻԲալիայա վերիլմէսի լաբզմ կէլէն ԲաավիգաԲտան պահա ԲԲմեկի սրբատա, հիւքիւմէԲը մէզգիւբէնին տիկեր Ավբբտա տեվլեՖերի կիպի Անատօլատա քէնտիսինէ լալբգ պիր մէվգբի իգԲիսատի ԲէԲէմին ԲԲմէսի իճապ ԲԲտիկինի պէյան էյլեյօր։

Բարիզ 31.— «Թան» հիւքիւմէԲը Օսմանիյէնին Սագբզ վէ Միտիլիյի մատհաՖագա ԲԲմէգ արգուսընա տիւշմէմէսի լաբզմ կէտիկինի մատսիրբնն պէյան էյլեյօր. Մէզգիւբ կազէԲա, պէյնէմիլել Ֆիլանդն Արնավուտլբգ սահիլբրինաէ պիր նիւմայիշը պահրիտէ պուլընաբգտան սոնրա, Ատալար աէնիգինաէ աէ նիւմայիշ իճրա ԲԲմեսի մրմքին օլաուղընը իլավէ ԲԲմէգաէ տիր։

— Գուլկար ժամանը ԲարաՖընան նեյբ իսիլնե պիր ԲԲպլինդնամէտ աէնիլյյօր քի, «Թան» կազէԲասընն իսաաաա գաբարարընը Օսմանը վէ Եունան գապնեյերինե ԲԲպլիդի իչին ՏերսաաէԲ վէ ԱԲինա սեՖիրլերինե իճապ իսէն ԲալիմաԲը կլնանարէՖեգլերի ԲԲէմին օլաունյյօր։ Տիվեյը մատղամէ սիՖԲաասընն ճիմէսի, իճապ իսէն ԲալիմաԲը ալաբգտան սոնրա Օսմանը վէ Եունան գապնեյերինե ԲԲպլիդաաա պուլընբղաագ աբբ։ Արնավուտլբգ աբաղիսինին Թանիյեսի իչին Եունանիստանա մատյեն պիր մեհլեԲ վերիլեճեք տիր։ Տիվեյը մատղամէ ԲԲպլիզաԲընան սոնրա Օսմանը վէ Եունան գապնեյերինե ԲԲպլիդաաա սոնրա Օսմանը վէ Եունան գապնեյերինե ԲԲպլիդի իչին ՏերսաաէԲ վէ ԱԲինա սեՖիրլերինե իճապ իսէն ԲալիմաԲը կլնանարէՖեգլերի ԲԲէմին օլաունյյօր։ Տիվեյը մատղամէ սիՖԲաասընն ճիմէսի, իճապ իսէն ԲալիմաԲը ալաբգտան

՝՝ Տօքթ. Արմէն Թօքմեան՝ 6988, Միհրան Գարագաշեան էֆ.՝ 6438 բէյ իւլ Անատօլու Հիսարճեան, Նշան էֆ. Ղուկասեան՝ 7278 վէ սառթէր Աբիա էֆ. 6638 բէյ իւլ Սկիւտարեան միւնթիպիպը սանի ինթիխապ օլունմշլար որ։

՝՝ Սապրզ Մարիէ նազրը. Ճավիա պէյ իւլ Գիրա մէպուսը Բեազիմ պէյ Ջանգ գալէ սանճաղնամա նամզէլիքլէրինի վրդ իթմիշլեր տիր։ Օրոսա մէպուսան ինթիխապթիա պայշանմը օլուպ, մէգքիւր իքի նամզէլեր ինթիխապթան խիթամ գուլու

ԽՐՏԻՎԻԼ ՄԱՅԼ ԴՈՒՄՐԱՆԵԱՆԸ

ԳԱՐՏԱՆ Անաբերվէն սիւվար օլարը Իսմայիլիա բօսթա - վաբօրը Ապ. փեար.ին 2 ինճի բազար էր. կիւնիւ Իպքէնաէրիչէն Տէբսասաէթէ մըվասէլէթ վէ փեար.ին 3ինճի սալը կիւնի էօյլէնաէն սանրա ալաթր.սաաթ 3առ Միսիսիպի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Ֆամակիւսթա ,Լարնագա ,Լիմասա Դրպրզ վէ Սուրիա թարիգիւլ Իպքէնաէրիչէյէ մըվասէլէթ իսէչէք տիր։

ԳԱՐՏԱՆ Վիլեամսըն սիւվար օլարը թէկֆիգիւլ բօսթա-վաբօրը յավ.ին 29նը կիւնիւ Սուրիա խաթթընան Տէբսասաէթէ մըվասէլէթ վէ յավ.ին 31ինճի ճմ. էրթէսի կիւնիւ էօյլէնաէն սանրա սաաթ ալաթրանկա հաէ կէլիպօլը, Զանագ-Դալէ, Միտիլի, Իզմիր, Սագզզ, Բուռսա Մէբսին, Իպքէնաէրուն, Թարապլուզ, Պէյրութ ,Հայֆա ,Եաֆա ,Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիպքէնաէրիչէյէ հարաքէթ իսէնէք տիր։

Վաբօրատա էլէքթրիք գիյասը պուլբնաբը կիպի, էմէնքելեր լպիրինճի նէվ օլաբ, սուիֆտ իւզերինաէի չարապլար սաաթի մէճմանէն վերիլէնէք։

Գու պաղատ զիյասէ թոֆիլութ իսթէյնէր Գալաթասա ըրխթըմ իւզերինաէ Մէյմէնէթ խանընսաաքի մէրքէզ սէնթրէսի վէ եախսա Սթամպուլտա Վամաէ Սուլթան խանընսաաքի չէպէյէ միւբասաաթ իթմէլի տիրլեր։

ՊՕՄՕՆԹԻ ՎԷ ՆԷՔԹԱՐ ՊԻՐԱՍԸ ՇԻՐԲԷԷԹԻ

Պրասբրի Պօմոնթի-Նէքթար մութթահբա չիրքէթի դեկա. 10)23 ամէրիքիպարէն Միսիսիպատ իհզար իսիլմիշ վէ

ՏՕՐԷԼ-ՊԻՐԱՍԸ

նամբյլա թէվսիմ իսիլէն վէ պիլասասա զայիֆ վէ գանսըզ էշխասա չայանը թավսիյէ օլան պիրայը մէկզբի ֆիրուսթա վագ իրթիկլնի էհալիի մուհթէսէմէյէ իլանբյլա քէսպզ ֆայր իսէր։

ՏԷՅԹԵՐԸ ԽԱԳԱՆԻՏԷՆ.— Հաֆբզ թահիր էֆէնտիէն խաթգրազ էյլէրկէ էրիւ էրմի սաաթ լիրաբը Օսմանի մուգապիլինաէ Եսաէֆ Եսախա էօհաէսինէ վէքքելերը տէվրիյէ իլէ վէֆաէն մէֆրուզ պուլբնան Պօղոզ Իչտաէ Օրթա քէյ մահալլէսինաէ Զրֆթլրք օգազընսա 16 նօմէրօլը վէ յէհրի 108 ղրշ. իյճարա միւթէհամմիլ 3 օսա 2 սուֆա 170 ղրշ սրսա իւզերինէ մէպնի մապազէ պիր պապ խանէ թէվրիյէի տէն իսրիմէմբինաէն օլայը 19 քեսանունը եվվել 329 Թարիխինաէ մէվզբը միւգայէտէկ վագ օլուսնարագ 45 կիւն միւրուբինէ իհալէի եվվելիյէ վէ 15 կիւն սոնրա իհալէի գաթլէսի իհրա զբլընաճաղնան թաւպ օլանլարդն զբյմէթը մանիամմէնէսի 15,000 ղրշ.ին եիւզագ օնը նիսպէթինաէ թէէմնամ ագչէսինի միւթասրպէն Տէֆթերը Խագանի էմանէթի սէնէատը ումումիյէ իսարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմելերի իլան օլունուր։ 3—3

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՏԷՆ.— Մէպսաթ սէրվէթ անօնիմ Օսմանը Թիճարէթ չիրքէթի թարաքնան իսրաճ իսթիմրյ օլուպ պէհերի պիր Օսմանը լիրասը զբյմէթինաէ պուլբնան վէ պիր նօմէրասան երիմ պէյ պին նօմէրօյա գասար մուրագզամ օլան երիմ պէյ պին հիսսէ սէնէատնէ տիր սրա բէսը Ցամկանը Թէմամէն Թէէտիյէ զբլընաբը սէնէգասասրնընա մաբլիմ օլմագ իւզրէ իսան օլունբը։ 5—3

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՏԷՆ.— Շարգ Թիմուր Եալլարը Քանվիլթբընը 264ինճի գուրասը Տէբսասաէթէ Տույունը Ումումիյէ Օսմանիյէ իսարէսինաէ 16)29 վէ 18)31 քեսանունի սանի 1914 Թարիխլերինէ միւասաբի օլան իքի մահդէրը սէնէատ սաաթ ալաթր. 1)սա Մալիյէ վէ Նաֆիա նէզարէթը ճէլիլեերիյէ Պանգը Օսմանի իսարէսինաէն իզամ օլընաճագ մէմուրլար միւվաճէհսինաէ քէչիսէ իսիլճէնէի իլան օլունբը։ 8—8

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— 250,000 քիլօ բիրինճ, 56,000 քիլօ սապան, 51,000 քիլօ զէյթուն, 14,500 քիլօ եաղ, (25 քեսանունի սանի 329, ճուսա էրթէսի)։

20,000 սաաթ լամպա չիչէսի, 30000 քիլօ սօսա, (27 քեսանունի սանի 329, բազար էրթէսի)։

Մուչէնաթը ասքէրիյէ իչուն լիզումը օլան ճինս վէ մըգասրը մուհարրեր երզագ վէ Թէրսանէյէ լիզումը օլան էյնա միւնագասայա գոնբլմըշ տիր. պունլարտան բիրինճ ֆիյաթը մուգարրերեսիյէ Թարիպի էօհաէսինաէ օլուպ, երիզաէ իւչ Թենգիլիյէ իհալէի գաթիյէսի վէ տիկէր էզզագ վէ էյնանդն տէ միւնագասալարընը իհրասը պալէալարընա մուհարրեր կիւնլերաէ մուգարրեր պուլբնամշ օլարընա, էրզագ վէ էյնալը մեզգիրլերի իթայա Թարիպ օնլանլարդն Թանգիմ իսիլէն չարթնամլերինի կէօրմէգ իւզրէ հէր կիւն միւնագասայա իչքիրասը իթմէք իւզրէ սէ էյնալը մուչէնէսինաէ երիզաէ օն նիսպէթինաէ Թէէմնամ ագչէլերինի վէ եախսա պանգ քէֆալէթնամլերինի միւսթահրպէն պաուզզահէր 3է գասրա Գահրիյէ նէզարէթի կինճի տարիսի Լէվզիմ զբսընա մբրասաաթ իթմլերի իլան օլունբը։ 8—1

ՀԱՐԳԻՑԻ ՆԷՋԱՐԷԹԻ ՄԻԻՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

Սահրա վէ ճեպել զբթասաբը նէզարինաէ մէվճուսա օլան Թօբլրա մուգաթազի օլան 11700 քիլօ վազէլին թաւիպի էօհաէսինաէ տիր. չերտիթի անլամագ իսթեյէնլերին հէր կիւն վէ Թէնգիլի միւնագասայա իշթիրաք իսէէնքելերին չէհրը հալին 22ինճի չարչէնպիհ կիւնի զէվալի սաաթ 2առ Լէվզիմաբը ումումիյէ տարիբէսի միւպասաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմելերի։

§ Տէօրթ Թարաֆը պէյզբը չիրալը ֆիլոզ ազաճընն իթասընա Թալիպ օլանլար չերտիթի անլամագ իւզրէ հէր կիւն վէ միւնագասայա իշթիրաք իշլուն չէհրը հալին 25ինճի ճուսա էրթէսի կիւնի Լէվզիմաբը ումումիյէ տարիբէսի միւպասաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմելերի։

§ 6800 քիլօ զէյթուն ասնէսի, 3098 քիլօ գուշ եէմի 41 չուվալ։

Գալաթասի մըգասրը հիզալարընա մուհարրեր ազամանն լիզումընդն մէպնի հասպէլիյէապ ֆիրուսթաբը մուգարրեր տիր. միւզայէտելերի չէհրը հալին երկիրմի իսքինճի չարչէնպիհ կիւնի իհրա օլունաճագ սրը։ Ակլամը մեգզիւրեանն զէյթուն ասնէսինի կէօրմէք իւզրե։ Սէբայ Գրունընա ասնպարը վէ գուշ եէմինի կէօրմէք իւզրէ Սէվզբաթ իսարէսի միւսիրիյէթլերինէ վէ միւզայէտելէ կէրմէք արզուսընա օլանպարընդն եէվմը մէզգիւրեաէ զէվալի սաաթ իւչ բասաելերինաէ Թէէմնամ ագչէլերիյէ պէրապէր Հարպիյէ նէզարէթի լէվզիմաբը ումումիյէ տարիբէսի միւպասաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթլարը։

§ 20 Քեանունը սանի 329 բազար էրթէսի՝ 20,000 թենեքէ Գաթասի կազը պէհէր թենեքէսի 13 ղրշ. 30 բարա, պին քիլօ լիմոն թոզը։

22 քեանունը սանի 329 չարչէնպիհ՝ 30 սաաթ եքմէք արզասը, 3 սաաթ զբսգամ վէ կէօրիւք։

25 քեանունը սանի 329 ճուսա էրթէսի՝ 3000 թենեքէ սատ եաղ պէհէր քիլօսը 11 ղրշ. 31 բարա, 800,000 քիլօ ֆասուլիա, 800,000 քիլօ նոխատ։

27 քեանունը սանի 329 բազար էրթէսի՝ 200 պին քիլօ սապան. պէհէր քիլօսը 3 ղրշ. 30 բարա, 100 պին չեքի օսուն, 6 միլիոն քիլօ սաման պէհէր քիլօսը 16 բարա։

Գալեսաէ մուհարրեր ազամ մուայենաթ մէվզբը միւնագասասա սրը. իհալիլերի հիզալարընա մուհարրեր կիւնլերաէ իհրա իսիլեէնք տիր. Թալիպ օլանլարդն էյմը մեգզիւրեաէ զէվալի սաաթ 8 բասաելերինաէ թէէմնամ ագչէլերիյէ պէրաբեր Հարպիյէ նէզարէթի Լէվզիմաբը ումումիյէսինին միւզայաա գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմելերի։

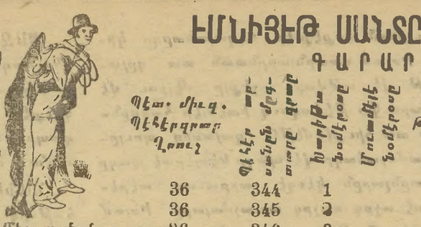
§ Սաաթ եաղը 442 բարա, բիրինճ 62 բարա, իչիւնճի նէվ Թրիեաթէ չէքերի 78 բարա, օղան 30 բարա 70 սանթ., նուխուսա 56 բարա, մերճիմէք 75 բր., գուրու ֆասուլիա 55 բարա, բաթաթես 31 բարա, գուրու իւզիմ 58 բարա, զէյթուն ասնէսի 99 բր. 50 սանթիմ, հուլաֆ 27 բարա 50 սանթիմ։

Եարինկաէ պուլբնան զբթասաբը սասքերիյէնին 330 սէնէսի ազօսթօսա գասասր մուգթէզի պալեսաէ մուհարրեր ազամը մուայենաթ հիզալարընա մուհարրեր ֆիյաթլարա Թալիպի էօհաէսինաէ տիր. ֆիյաթլարը հասաբ նիսասզ պուլունաբդը Թաստիրաէ իհալերի չէհրը հալին 22ինճի չարչէնպիհ կիւնիւ իհրա օլունաճագ սրը. իթայա Թալիպ օլանլարդն բէյ ազչէլերինի միւսթահրպէն էարինկաէ Իպքինճի Գալ օրասա իսարէ բիլասէթինաէ վէ եախսա հարպիյէ նէզարէթի Լէվզիմաբը ումումիյէ տարիբէսի միւպասաաթ գօմիսիօնընա սիւրաբը միւրաճաաթլարը։

ԻՄԱԼԱԱԸ ՀԱՐՊԻՃԷՏԷՆ.—20 թօբ էսմէը բէվանաբգ պէզի, ֆիյաթը մուգարրեր 3 ղրշ. պէհէր մէթրօսը, թուլէն 13,5 մէթրօ, սրզէն 69 սանթիմ, 5156 մէթրօ Թիրեգալան, ֆիյ. մուգ. 2 ղրշ. 15 սանթիմ պէհէր մէթրօսը 50 բաքէթ քէթէն իբլիկի, ֆիյ. մուգ. 42 ղրշ. քիլօսը։ 10 բաքէթ սարաճ մաքինասը իչիւն մագարա Թիրեսի պէյազ նօ. 8, ֆիյ. մուգ. 119։ 10 բաքէթ սարաճ մաքինասը իչիւն մագարա Թիրեսի սիյահ նօ. 4, ֆիյ. մուգ. 129։ 2 սաաթ ուֆուգի վէ գօնամանէլի պուխար մաքինասը ֆիյ. մուգ. 27000 ղրշ. պէհէր սաաթի։

Իմալաթը Հարպիյէ իսարէսի իչիւն լիզումի օլուպ մէվզբի միւնագասայա վագ օլընան պալեսաէ ճինս վէ մըգասրը մուհարրեր ալթը գալեմ ելեա վէ պուխար մաքինասը հիզալարընա կէօսթերիլեն ֆիյաթլար իլե Թալիպի էօհաէսինաէ տիր. ֆիյաթը հասաբ լայզզը պուլբնաբդը հալալ չէհրը քեան. սանինն 28-ինճի չարչէնպիհ կիւնի իհալերի գաթիեսի մուգարրեր պուլբնաբդընան, Թենգիլաթ իհրասընը արզու իսէնլերին եէվմը մէզգիւրեաէ պաուզզեվալ սաաթ 1տէն 4է գասաբ երգազ 10 նիսպէթինաէ Թէմեթնամ ագչէլերինի միւսթահրպէն Իմալաթը Հարպիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթլարը։

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ ՄԻՆԱՐԵԹԻ ԳԱԶԻՆՈՅԻ ԱՌԱՋԻՆ ԽԱՂԱՐԿՈՒՄԸ



Միշտ պահան չեգէմ այս դեգրայն «Զկնոր. սր մարդայով որ Եվիլրիսն Մէօրին յատուն է։

Շատ մը Մայրիկներ, ժամանակ մը իրենց պ՝ պիտին կ՝ սր տանն եսքը, իրենց ուժեղուն տկարանալը, իրենց կաթին հոսանքն ուսուցանելը կը զգան, եւ տղուն այլեւս առջի չափ չօգտուիլը կը նեմարեն։ Այս պարագային մէջ անոնց պէտք է տալ

ԷՄԻԼՍԻՕՆ ՍՊԷՕԹԸ

որ պատրաստուած է մօտիւ ձկան իւղով, կիրի եւ սօսայի հիբոֆոսֆիթով, որ իրաւցնէ կը պարունակէ ամէն մեր հարկաւոր տարրերը Մայրիկներուն առատ եւ սնունդարար կաթ հայթայթելու եւ թէ՛ իրենց ու թէ՛ իրենց կաթնկեր մանկանց ուժ եւ առողջութիւն պարգեւելու։

ԱՅՈՒԺԱՀԱՄ

ԴԻՒՐԱՄԱՐՍ

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ

ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ։

ՕՍՄ. ԱԼՅՐԸ ՍԷՖԱՅՈՆ ԻՏԱՐԷՍԻ

Օսմանլը Սէյրը Սէֆայիին իսարէսի Թարաֆընտան 18 քն. սանի 329 Թարիխինէ միւսաաբի ճմ. էր. կիւնիւնէն չէհրը քան. սանինն 24ինճի կիւնինէ գասար իհրա օլընանագ հաֆթաբզգ սէֆէրլերը։

Ճմ. էրթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ իչէտ «Կիւլ Ճէմալ» վաբօրը Սթամպոլ բրխթըմընանհարաքէթլէ Տրապիզոն խաթթընա։

Ճուսա էրթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 5ատ «Կիւլ Նիհալ» վաբօրը Կալաթա բրխթըմընան հարաքէթլէ Գանտրմա խաթթընա։

Ճուսա էրթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 4 1)2առ «Կէլիպօլը» վաբօրը Կալաթա բրխթըմընան հարաքէթլէ Դարապիդա խաթթընա։

Բազար կիւնիւ սապահ ալաֆրանկա 9 պուլուգ «Նիլիֆէր» վաբօրը Կալաթա բրխթըմընան հարաքէթլէ Մուանիսա վէ Արմաւալյա։

Սալը կիւնիւ սապահ ալաֆրանկա սաաթ 9 1)2առ «Բիւէվա» վաբօրը Կալաթա բրխթըմընան հարաքէթլէ Մուանիսայա։

Զարչէնպիհ կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 5ատ «Կիւլ Նիհալ» վաբօրը Կալաթա բրխթըմընան Գանտրմա խաթթընա։

Զարչէնպիհ կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 4 1)2առ «Կէլիպօլը» վաբօրը Կալաթա բրխթըմընան հարաքէթլէ Դարապիդա։

Ճուսա կիւնի սապահ ալաֆրանկա սաաթ 9 պուլուգա «Նիլիֆէր» վաբօրը Կալաթա բրխթըմընան հարաքէթլէ Մուանիսայա։

Մուանիսայա կիւնի վաբօրայր սապզզ վէ ֆէֆլէ Մուանիսաան բազար, սալը, բէնգիլիպէ կիւնլերի հարաքէթ վէ ավաէթ իսէէնքելեր։

Եալնըզզ իսէէնք վէ էմթաա Թէսլիմ էյլէյէէք զէվաթը Գալաթասա Մամանսէ ճասասէսինաէ մէրքէզ անէնթէսինէյէլ Սիրքէճիսա չիւպէ անէնթէսինէ միւրաճաաթ էյլէմելերի բէճա օլունբը։

Սէյրը Սէֆային իսարէսինաէ սուրէթը գաթիյէաէ գասալ իսրիմ օլան պիր էսաս օլմագ իւզրէ միւնեալ վուգուրիաէ կազէթալարդա իլան վէ միւասպէգա իմթիհանը քիչասա իսրիմէք սուրէթիյլէ մէմաբ վէ քեթեպէ գասալ իսրիմէսի միւվաֆֆէգիյէթ օլուսնարդն, Թանսիսի, բօլիչա քէչիտէսի, չէք վէ Թեկրաֆլա տիւնեանդն պաղրնա մահալլերինէ Թէէտիյաթ իֆթասը, պիւթիւն տիւնեատա վաճիպ իւթ Թէէտիյէ մէսաճին իչիւն ումում դրեսի մէքթուպարը իյիթասը, էվրագ իւզերի, գրեսի քիչասը, քեչիսէերաէ իասպէթ իսէն գուբան վէ Թանվիլաթը. սգոնթօսրյա պունլարդն Թանսիսին էահամ վէ Թանվիլաթ մուհանգասաբդն զուսպեեն վասեեր հէ ֆայիդալի տէքօզիթօլար գասալ վէ զայրիհեմ.. իչիւն ուսումդն միւրաճաաթլարը գասալա հազբը տը։

Մուամէլէ սաաթլարը՝ էյամը սատրեաէ ալաֆր. 91)2—4։

Ճուսա կիւնլերի ալաֆր. 11)29 —

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ ՄԻՆԱՐԵԹԻ ԳԱԶԻՆՈՅԻ ԱՌԱՋԻՆ ԽԱՂԱՐԿՈՒՄԸ

ԹԻՒՐՔԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901 Թարիխլի իրատէի Սէնէյէի հազրէթի Բասիշահի մուճիպլիճնէ Թէէսիս էմմիշ 1,100,000 Լիրա Օսմ. սերմայէլի պիր ՕՍՄԱՆԼՐ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐԲԷԹԻ։

Մէրքէզը իսարէսի՝ Տէրսասաէթէ, Սթանպօլա Եէնի Բօսախանի գարսուսընդա վագը Գնանեան խանընդա, Լօնտրա չիպէսի՝ Լօնտրատա Գորնճիլ սօգաղընդա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլի Պանգասը հէր տիւրլիւ պանգա մուամէլէթը իհրա էթմէք վէ խուսուսյա հիսասը ճարի քիւշասը, էահամ վէ Թանվիլաթ իւզերինի միւպայաա վէ ֆիրուսթբն մէրքէզ մէմալիքը Շահանէ վէ կէրեք մէմալիքը եէնէպիյէ իւզերինէ ազոնթօ վէ սէնէսաթ պէտէլթիրդն Թանսիսի, բօլիչա քէչիտէսի, չէք վէ Թեկրաֆլա տիւնեանդն պաղրնա մահալլերինէ Թէէտիյաթ իֆթասը, պիւթիւն տիւնեատա վաճիպ իւթ Թէէտիյէ մէսաճին իչիւն ուսում դրեսի մէքթուպարը իյիթասը, էվրագ իւզերի, գրեսի քիչասը, քեչիսէերաէ իասպէթ իսէն գուբան վէ Թանվիլաթը. սգոնթօսրյա պունլարդն Թանսիսին էահամ վէ Թանվիլաթ մուհանգասաբդն զուսպեեն վասեեր հէ ֆայիդալի տէքօզիթօլար գասալ վէ զայրիհեմ.. իչիւն ուսումդն միւրաճաաթլարը գասալա հազբը տը։

Մուամէլէ սաաթլարը՝ էյամը սատրեաէ ալաֆր. 11)29 —

Իսրիբը մուսուլ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂԸ ԷՄԼԱՔ ՄԻՒԶԱՅԷՏԷՍԻ

ԳԱՐԱՐԸ ԳԱԹԻ ԻԼԱՆԸ

Պէտ. միւզ. Պէհէրզրոբ Զբուշ	Պէհէր սրսանքն մէգասրը	Խարիթա նօմէրօսը	Մուամէլէ նօմէրօսը	Թարիխը իզբազ
36	344	1		
36	345	2		
36	346	3		
31	347	4		
31	348	5		
31	349	6		
31	350	7	902	5 չպ.327
50	344	8		
50	345	9		
50	346	10		
41	347	11		
41	348	12		
45	349	13		
45	350	14		

Բէյէրնին ճինս վէ նէվիյէ մէվզբը

Մազրիքէօյինաէ Սթամբոն պինասը գարբրսընասա Եիլքսէք Թալանամ մէվզբաա խաթթ պօյունասա միւքէրրեր 19 նօմէրօլը վէ մուգաթասը միւֆրեդ 14 զբթա արսանդն թէմամը։

Մեհեուսլար

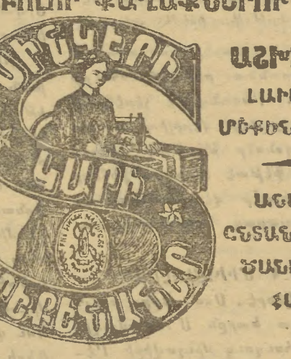
Շիւքրի վէ Ահմէտ Շիւքրի պէյլեր

Գալաթասէ ճինս վէ նէվիյէ մէվզբը մուհարրեր օլաբ, լիրաբ Օսմանի 100 ղրշ հիսապբյա հիզալարընասա կէօսթէրիլեն ֆիյաթլար իլե մէվզբի միւզայէտաէ պուլբնան 14 զբթա արսանդն գարբրզ գաթիսի չէհրը հալին 20ինճի բզ. էր. կիւնիւ էշիրաէ զբընճաաղընասան, եէվմը մէղքիւրաէ սաաթ 10.30սա հազբը պուլնամալարը իլան օլունբը։

ՄԱՍՆԱՃԻԼՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒ ՄԷՋ.

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԻՄՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇԻՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԷՆԱՀԱՐՏԻՐ ՆԻՒԹԵՂԷՆ



ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՆ ԵՆ ԳԱՐՄԱՆՈՒԹԵՍՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԱՆՍՄՐՅԵԼԻ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒ ՀԷՆԿ.

Կ.Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց Թիւ 343։ Գալաթա՝ Ամիրէ խան և Գարաքեա Թիւ 120։ Գալաթա Սուլթան Համամ,Սուլթան Գալաթա և Ֆոթիէ հաֆբզ Բաղ։ Սկիւտար Զարբզ գազ Թիւ 15։ Գասրզ քէյ Մասա Ֆասասեի Մաքրեքէյ նէրթարտի հրազարեկ։ Գալաթ Գեօբրի Գալի Թիւ 113։ Գէյիկբազ Նէրգեթի Նասասասրին գիմացը։ Բանկալթի Թրամվայ Ֆասասեի Թիւ 57։

Տեսրիհնուդիւն Սարեւէլպի Ֆամաբ։ Կ.Պոլիս ինրա Մեհ՝ փողոց 343

ՖՕՍՔԱՕ

ՄԻՏԷՆԻԶՏԷՆ ՄՈՒԶՏԱՐԸՊ ԻՍԷՆԻԶ

հազմրզզ կիւճ իսէ. եքտիրք, կէտիրմէ վէ չարբրնրքընզզ վարսա, էկէր զասֆա, գանսըզզբա տիւյար օլաբ ի-սէնիզ, էկէր հալրնէքանթասա պուլբնրյոր իսէնիզ, պոլգա իտաճ ասմայուպ, ղոյէթ նէֆիս վէ էն գուվվէթասաբ

PHOSCAO

պիր ռէվա օլան ՖՕՍՔԱՕՆ իսթիմալիսիզ։ ՖՕՍՔԱՕ գաֆէ, չայ, չոգօլա վէ էթ եէրինի թուրթպիրիր, ընլարասա ասնա ֆայ տէնի օլուպ հէչ պիր մունասիպէթսիզլիի մուճիպ օլմագ։ Ամի օլորագ հազրը իսիլիր վէ զայէթ էքսօմիքայր տիր։

Թեճրիւպէ իչիւն պիր գուբբ մեճճանեճ կէօնտէրիլիր։

Ումումի ասճէնթէսի՝ ՎԻՏՄԱՆ Վէ ՇԻՐԻԷՔԵԱՆ

Զագմագցրյար Եօգուշը, Ճիպրլթաբ խան Ն. 16-20

Սագա Զեշմէ սօգաղը, Սթամպոլ։

ԻՄԽԱՐ.—Իւզերինաէ Կալման իշարէթի պուլբնան Ֆօսֆօ-Ֆաքաօ գուրասլարընը սա պիթնեեէյէ գասար գասուլ իթմէլերի էհալիյէ բէճա օլունբը։ Իչինաէքի գաթիէն ամը օլուպ, եալնըզզ իսմի սեւիշմիշ տիր։

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԵՐՔՆԹԱՅԼ Վէ ՆՕՐԹՀՐՆ

ԵԱՆԿՐՆ Վէ ԷՕՄԻՐ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲՈՆԻԱԱՐԸ

Սէրմայէ եէքիւնի	Իսկ. լիրասը	9,000,000
1909 սէնէսինաէ հասբլաթը ոէնէվիյէ	» »	6,273,706
1909 » իհթիյաթ ագչէսի	» »	27,311,356

Շէբաիմը միւթէսիլէ իւէ մըգասրը մէպպաղը քիւլիւ օլան սիկուրթալար — գապուլ օլունբը։

«ՕՇՐՆ ՄԱՐԻՆ» ասնիզ գումբանեասը Նորթ Պրիթիշ էնտ Մերքնթայլ գումբանեասընա իլիագ օլմըշ տը։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԻՆԿԻԼԻԶ ԳԱՀրի ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ	Իսկ. լիրասը	500,000
Իհթիյաթ ագչէսի	» »	544,76)

Պալեսաէ զիքր օլընան գումբանեալար հէր նէվ հարիք հայաթ վէ տէհիզ սիկուրթա մուամէլէթընը միւնասիպ ֆիյաթ վէ չէրայիթլէ իհրա վէ գապուլ ետէրլեր։

Խասարաթ թազմինաթը տէրհալ Թէէտիյէ օլընտըզը կիպի, Թէէտիյաթ զայէթլէ զանի վէ քէմալը տալ ու հագգանխէթլէ իհրա օլունբը։

Տէրսասաէթէ ումումի ասճէնթէլէր

ԳԱՒԻՆԻԿ ՍԵՐՈԲԵԱՆ Վէ ՄԱԽՏՈՒՄԸ

Գալաթա, Մէհմէտ Ալի-Բաշա խան

Միւգթէսիր ասճէնթ վէքիլերի արանընմագտա տը։